

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

Inhoud

I *Mededelingen*

.....

II *Vorbereidende besluiten*

Commissie

Voorstellen voor verordeningen (EEG) van de Raad

- I. inzake de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuren . . . 1
- II. tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten, en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland 15

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstellen voor verordeningen (EEG) van de Raad**I. inzake de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuren****II. tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 335/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten, en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland***COM(83) 559 def.**(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 oktober 1983)*

I

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad inzake de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuren

DE RAAD VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42 en 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de in artikel 39, lid 1, onder a) en b), van het Verdrag omschreven doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid niet kunnen worden bereikt wanneer geen hulp wordt geboden om, vooral in gebieden met zeer acute problemen, de aanpassing van de doeltreffendheid van de landbouwstructuren voort te zetten;

Overwegende dat de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuren een onontbeerlijk onderdeel van de ontwikkeling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid vormt; dat dit derhalve

op een gemeenschappelijke conceptie en gemeenschappelijke criteria dient te berusten;

Overwegende dat de diversiteit in de oorzaken, de aard en de ernst van de landbouwstructuurproblemen regionaal gedifferentieerde oplossingen kan vergen, die na verloop van tijd kunnen worden aangepast; dat een bijdrage moet worden geleverd tot de algemene sociaal-economische ontwikkeling van elk betrokken gebied; dat het beste effect kan worden verkregen, wanneer de Lid-Staten aan de hand van communautaire concepties en criteria met eigen wettelijke en bestuursrechtelijke voorzieningen aan de gemeenschappelijke actie uitvoering geven;

Overwegende dat de landbouwstructuur in de Gemeenschap wordt gekenmerkt door het feit dat op vele landbouwbedrijven de structurele voorwaarden om een redelijk inkomen en een redelijke levensstandaard te bereiken niet aanwezig zijn;

Overwegende dat in de toekomst alleen die bedrijven zich aan de economische ontwikkeling zullen kunnen aanpassen, waarvan het bedrijfsvoerd een adequate beroepskwalificatie heeft en

waarvan de rentabiliteit aan de hand van een boekhouding en een verbeteringsplan wordt getoetst;

Overwegende dat in de huidige economische situatie de communautaire of nationale steunmaatregelen op bedrijven moeten worden geconcentreerd, die een arbeidsinkomen opleveren dat lager is dan vergelijkbare inkomens en die bijgevolg aan steun het meest behoefte hebben;

Overwegende dat aanpassing van de bedrijfsstructuur door een tot produktiestijging leidende verbetering van de produktiviteit, gezien de situatie op de markten voor een groot aantal landbouwprodukten, op onoverkomelijke beperkingen stuit; dat het noodzakelijk blijkt de steun te beperken tot investeringen waardoor vooral de produktiekosten kunnen worden verlaagd, de levens- en arbeidsomstandigheden kunnen worden verbeterd, of die op omschakeling van de produktie gericht zijn;

Overwegende dat bij deze beperking van de steunverlening echter rekening dient te worden gehouden met de specifieke produktieomstandigheden in moeilijke gebieden die voor bepaalde produkties bijzonder geschikt zijn of die geen produktiealternatief hebben, zoals de bergstreken in de zin van Richtlijn 75/268/EEG van de Raad van 28 april 1975 betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden⁽¹⁾;

Overwegende dat voorts, met het oog op het na te streven marktevenwicht in de Gemeenschap, voor de toekenning van investeringssteun in de sector van de varkenshouderij en in die van de melkveehouderij specifieke voorwaarden moeten gelden; dat het om dezelfde reden onontbeerlijk is de steun voor investeringen in de sector eieren en pluimvee te verbieden;

Overwegende dat toekenning van bijzonder voordelen aan jonge landbouwers niet alleen hun vestiging kan vergemakkelijken maar ook de aanpassing van de structuur van hun bedrijf, nadat zij zich voor het eerst hebben gevestigd;

Overwegende dat de boekhouding een onmisbaar instrument is voor de juiste beoordeling van de economische en financiële toestand van het bedrijf en met name van bedrijven die worden gemoderniseerd; dat een financiële stimulans het voeren van een boekhouding kan bevorderen;

Overwegende dat het ter wille van een rationele produktie en een verbetering van de levensstandaard eveneens gewenst is de oprichting aan te moedigen van samenwerkingsverbanden voor bedrijfsverzorging, voor rationeler gemeenschappelijk gebruik van landbouwwerktuigen of voor gezamenlijke exploitatie;

Overwegende dat in dit verband tevens de oprichting van landbouwverenigingen voor uitvervanging

of bedrijfsbeheer bestaande dienstverlening dient te worden bevorderd;

Overwegende dat de Raad op basis van Richtlijn 75/268/EEG de communautaire lijsten heeft vastgesteld van de bergstreken en probleemgebieden waarvoor op het niveau van de Gemeenschap bijzondere maatregelen moeten worden genomen die op de situatie in die gebieden zijn afgestemd, met name wat de natuurlijke produktieomstandigheden en de instandhouding van een redelijk inkomen van die gebieden betreft;

Overwegende dat het, om de voor de landbouw in deze streken gestelde doelstellingen te bereiken, onontbeerlijk kan zijn aan de bedrijfshoofden die hun landbouwberoep in de probleemgebieden blijven uitoefenen, een jaarlijkse compenserende vergoeding uit te keren; dat de Lid-Staten naar gelang van de omvang van de bestaande belemmeringen de hoogte van deze vergoeding moeten kunnen bepalen binnen voor de verschillende soorten gebieden vastgestelde grenzen en voorwaarden, zowel wat de bedragen als de betrokken produkties betreft;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat dergelijke maatregelen ook kunnen worden getroffen in bepaalde gebieden, zoals de natuur- en landschapsparken, waar het handhaven van de landbouwactiviteiten, eventueel met inachtneming van bepaalde bijzondere voorwaarden, voor het milieubehoud noodzakelijk is; dat deze gebieden derhalve met probleemgebieden als bedoeld in Richtlijn 75/268/EEG dienen te worden gelijkgesteld;

Overwegende dat voorts aanpassing van de doeltreffendheid van de bedrijfsstructuur in deze gebieden wegens de permanente handicaps slechts kan geschieden, wanneer de investeringssteun wordt verhoogd en deze kan worden verleend voor beperkte investeringen in de toeristische of ambachtelijke sfeer ten behoeve van in die sfeer met de landbouw te combineren activiteiten;

Overwegende dat de rationalisatie van de landbouwbedrijven en het belang van de landschapsverzorging vergen dat steun wordt toegekend voor collectieve investeringen ten behoeve van de produktie van voedergewassen, de verbetering van en de collectieve uitrusting voor gewone en voor bergweiden;

Overwegende dat veel moeilijke gebieden in de Gemeenschap, met name die welke overeenkomstig Richtlijn 75/268/EEG zijn aangewezen, worden gekenmerkt door bijzondere problemen die vooral voortvloeien uit onvolkomenheden in de infrastructuur, een gebrekkige bosbouwstructuur of uit inadequate plattelandswoningen, en dat de algehele oplossing, althans de vermindering van deze problemen een onontbeerlijke voorwaarde kan zijn voor de aanpassing van de doeltreffendheid van de landbouwstructuren; dat er een verband moet worden geschapen waarbinnen specifieke acties kunnen worden ondernomen om in de betrokken gebieden

⁽¹⁾ PB nr. L 128 van 19.5.1975, blz. 1.

bij te dragen tot een oplossing van deze bijzonder acute problemen;

Overwegende dat, gezien de situatie op de markten voor landbouwproducten en de daaruit voortvloeiende beperkingen voor een aanpassing van de landbouwbedrijfsstructuren, aanvulling gevegd wordt van de landbouwmaatregelen met zekere bijzondere bosbouwmaatregelen ten behoeve van de betrokken landbouwbedrijven, zoals de bebossing van produktieve landbouwgrond, de aanleg van windsingels, brandgangen en boswegen, alsmede de verbetering van de exploitatie van beboste oppervlakten;

Overwegende dat de bosbouwmaatregelen over het algemeen met elkaar in verband staan en kunnen bijdragen tot:

- het behoud en de verbetering van bodem, fauna, flora en oppervlakte- en grondwaterhuishouding,
- een grotere produktiviteit van de landbouwgronden door de verbetering van natuurlijke produktieomstandigheden en een betere aanwending van arbeidskrachten in de landbouw;

Overwegende dat de ontwikkeling en de specialisatie van de landbouw een aanzienlijke verhoging vereisen van het peil van de algemene, technische en economische vorming van de landbouwberoepsbevolking, met name in het geval van nieuwe oriëntaties in bedrijfsvoering, produktie en afzet en wat de jongeren betreft die voornemens zijn zich op een landbouwbedrijf te vestigen of dit onlangs hebben gedaan;

Overwegende dat de ontoereikendheid van de middelen voor scholing en bijscholing met inbegrip van die voor de leiding en de beheerders van landbouwcoöperaties en -samenwerkingsverbanden, in tal van gebieden een belemmering vormt voor de te leveren inspanningen met het oog op de noodzakelijke aanpassing van de landbouwstructuren;

Overwegende dat voorts door middel van modelprojecten, met inbegrip van de verspreiding van de resultaten van de werkzaamheden en van de opgedane ervaringen op het gebied van de landbouwstructuren, de aanpassing van de communautaire landbouw kan worden vergemakkelijkt;

Overwegende dat het geheel van beoogde maatregelen van communautair belang is en gericht op het bereiken van de in artikel 39, lid 1, onder a), van het Verdrag genoemde doeleinden, met inbegrip van de structuurwijzigingen die nodig zijn voor de goede werking van de gemeenschappelijke markt, dat deze maatregelen derhalve een gemeenschappelijke actie vormen in de zin van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijke landbouwbeleid⁽¹⁾; dat voorts, opdat de voorgenomen maatregelen volledig effect kunnen sorte-

ren, de financiering door de Gemeenschap voor bepaalde gebieden en bepaalde maatregelen dient te worden verruimd;

Overwegende dat de Gemeenschap, aangezien zij bijdraagt in de financiering van deze gemeenschappelijke actie, in de gelegenheid moet zijn, zich ervan te vergewissen dat de door de Lid-Staten ter uitvoering van de gemeenschappelijke actie getroffen maatregelen tot het bereiken van het doel ervan bijdragen; dat te dien einde moet worden voorzien in een procedure waarbij een nauwe samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie tot stand komt in het raam van het Permanent Comité voor de landbouwstructuur, ingesteld bij artikel 1 van de beschikking van de Raad van 4 december 1962 betreffende de coördinatie van het structuurbeleid in de landbouw⁽²⁾; en waarbij ten aanzien van de financiële aspecten het Comité van het EOGFL, bedoeld in de artikelen 11 tot en met 15 van Verordening (EEG) nr. 729/70, wordt geraadpleegd;

Overwegende dat het gewenst is dat het Europese Parlement en de Raad aan de hand van een door de Commissie ingediend verslag, jaarlijks de resultaten van de getroffen communautaire en nationale maatregelen kunnen toetsen om te kunnen beoordelen of de ingestelde regeling dient te worden aangevuld of aangepast;

Overwegende dat wegens de voorgenomen maatregelen op horizontaal communautair niveau sommige specifieke gemeenschappelijke acties waartoe ten behoeve van bepaalde gebieden door de Raad is besloten, aan de in deze nieuwe maatregelen gestelde voorwaarden moeten worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Ten einde de permanente ontwikkeling van de landbouw in de Gemeenschap te ondersteunen, wordt een gemeenschappelijke actie in de zin van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70 ingesteld waaraan door de Lid-Staten uitvoering dient te worden gegeven en die ten doel heeft de efficiency van de bedrijven te verbeteren en tot de ontwikkeling van de bedrijfsstructuren bij te dragen, waarbij echter voor de instandhouding van het natuurlijke landbouwpotentieel zorg dient te worden gedragen.

2. Overeenkomstig titel VI heeft de financiële bijdrage van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, hierna het Fonds te noemen, voor de in lid 1 bedoelde actie betrekking op maatregelen die verband houden met:

- a) investeringen in landbouwbedrijven en vestiging van jonge landbouwers,

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28.4.1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. 136 van 17.12.1962, blz. 2892/62.

- b) andere maatregelen ten behoeve van landbouwbedrijven die betrekking hebben op de invoering van een boekhouding, en op het creëren en functioneren van samenwerkingsverbanden, diensten en voorzieningen die voor verscheidene bedrijven bestemd zijn,
- c) specifieke maatregelen ten behoeve van de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden,
- d) maatregelen op bosbouwgebied ten behoeve van landbouwbedrijven,
- e) aanpassing van de beroepsopleiding aan de eisen van de moderne landbouw.

TITEL I

STEUNREGELING VOOR INVESTERINGEN
IN LANDBOUWBEDRIJVEN

Artikel 2

1. De Lid-Staten stellen, ten einde tot een verbetering van het landbouwinkomen en van de levens-, werk- en produktieomstandigheden op de landbouwbedrijven bij te dragen, een steunregeling in voor investeringen in landbouwbedrijven, waarvan het bedrijfshoofd:

- a) de landbouw als hoofdberoep uitoefent,
- b) over voldoende vakbekwaamheid beschikt,
- c) een plan opstelt voor de verbetering van zijn bedrijf, waarin met een specifieke berekening moet worden aangetoond, dat de investeringen rendabel zijn en tot een duurzame verbetering van het economisch resultaat van het bedrijf zullen leiden,
- d) zich ertoe verplicht een vereenvoudigde boekhouding te voeren,

en waarvan het arbeidsinkomen per volle arbeidskracht (VAK) lager is dan het in lid 2 omschreven vergelijkbare inkomen.

2. Onder vergelijkbaar inkomen in de zin van lid 1 wordt verstaan het gemiddelde brutoloon van de niet-agrarische werknemers in het betrokken gebied.

De Lid-Staten kunnen het referentie-inkomen vaststellen op een peil dat lager is dan het bedrag van het hierboven omschreven vergelijkbare inkomen.

3. De Lid-Staten definiëren het begrip „bedrijfshoofd met hoofdberoep landbouw” als bedoeld in deze verordening, waarbij zij voor natuurlijke personen ten minste als voorwaarde stellen dat het inkomen uit het landbouwbedrijf 50 % of meer van het totale inkomen van het bedrijfshoofd bedraagt en dat de aan werkzaamheden buiten het bedrijf bestede arbeidstijd minder dan de helft van de totale arbeidstijd van het bedrijfshoofd uitmaakt.

4. Voorts stellen de Lid-Staten de criteria vast die in aanmerking moeten worden genomen voor de beoordeling van de vakbekwaamheid van het bedrijfshoofd, gelet op zijn opleidingsniveau als landbouwer en/of op een minimumduur aan beroepservaring, of voor het bepalen van de vakbekwaamheid die binnen één jaar na de goedkeuring van het verbeteringsplan moet worden bereikt.

Artikel 3

1. De in artikel 2, lid 1, bedoelde steunregeling geldt voor:

- a) maatregelen ter verbetering van de kwaliteit en voor omschakeling van de produktie, afhankelijk van de behoeften van de markt,
- b) maatregelen voor de aanpassing van het bedrijf die ten doel hebben:
 - de produktiekosten te verlagen,
 - de levens- en werkomstandigheden te verbeteren,
 - energiebesparingen te realiseren;
- c) maatregelen ter bescherming en verbetering van het milieu.

2. a) Voor investeringen als bedoeld in lid 1, onder b), mag geen steun worden verleend, wanneer deze leiden tot een hogere produktie op het bedrijf van produkten waarvoor op de markt geen normale afzetmogelijkheden bestaan.

Wanneer de bedrijfsoppervlakte in de periode van drie jaar vóór de indiening van de steunaanvraag is uitgebreid, wordt, wat het bepaalde in de vorige alinea betreft, met deze uitbreiding rekening gehouden; na de uitvoering van een investering in de sector melkveehouderij mag de veebezetting echter niet meer bedragen dan 2 grootvee-eenheden (GVE) per ha voedergewassen. De omrekening in GVE geschiedt volgens de in artikel 15 bedoelde tabel.

De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 27 vast welke produkten onder de bepalingen van de voorgaande alinea's vallen.

- b) Voor bedrijven in gebieden in de zin van artikel 3, lid 3, van Richtlijn 75/268/EEG of in gebieden die vallen onder de gemeenschappelijke acties bedoeld in artikel 33 van deze verordening en in Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... tot vaststelling van geïntegreerde mediterrane programma's, en waarvoor is voorzien in bijzondere maatregelen ter verbetering van de onder a) bedoelde produktiestructuur, mogen de Lid-Staten voor de betrokken produktietakken investeringssteun verlenen, met dien verstande dat de specifieke voorwaarden die voor de betrokken gemeenschappelijke acties gelden of die bij

laatstgenomende verordening zijn vastgesteld, in acht moeten worden genomen.

De Raad kan echter, volgens de procedure van artikel 43 van het Verdrag, andere gebieden met bijzondere problemen aanwijzen waar investeringssteun voor de onder a) bedoelde produkties kan worden verleend, wanneer deze gebieden voor die produkties bijzonder geschikt zijn en er geen rendabel alternatief voorhanden is.

3. Voorts is de in lid 1 bedoelde investeringssteun
- in de melkveehouderij alleen toegestaan wanneer door de investering het melkveebestand op niet meer dan 40 koeien per bedrijf wordt gebracht, en ten minste 50 % van de oppervlakte cultuurgrond van het bedrijf wordt gebruikt voor de produktie van voedergewassen,
 - in de sector varkenshouderij alleen toegestaan wanneer door de investering het aantal plaatsen voor mestvarkens op niet meer dan 550 per bedrijf wordt gebracht, en na uitvoering van het investeringsprogramma ten minste 35 % van het door de varkens verbruikte voeder op het bedrijf kan worden geproduceerd. Een plaats voor een fokzeug komt overeen met 6,5 plaatsen voor mestvarkens.
4. De in lid 1 bedoelde investeringssteun kan in geen geval worden toegekend voor de sector eieren en pluimvee.
5. De in lid 1 bedoelde investeringssteun kan niet worden verleend wanneer het in artikel 2, lid 1, onder c), bedoelde verbeteringsplan voorziet in een arbeidsinkomen dat meer bedraagt dan 120 % van het in lid 2 van genoemd artikel bedoelde arbeidsinkomen.

Artikel 4

1. De in artikel 3, lid 1, bedoelde steunregeling voor investeringen in de landbouw omvat de volgende maatregelen:
- a) steun in de vorm van een kapitaalsubsidie of het equivalent daarvan in de vorm van rentesubsidie of uitstel van aflossingen, of een combinatie daarvan, voor de investeringen die nodig zijn voor de uitvoering van het ontwikkelingsplan, met uitzondering van uitgaven voor de aankoop van
- grond,
 - levend vee;
- b) borgstelling voor aangegane leningen en de daarover verschuldigde rente, ter aanvulling van ontoereikende zakelijke en persoonlijke zekerheden.
2. De in lid 1, onder a), bedoelde kapitaalsubsidie geldt voor een investeringsvolume van maximaal

60 000 Ecu per VAK en 120 000 Ecu per bedrijf; de Lid-Staten kunnen minimumbedragen vaststellen voor het subsidiabele investeringsvolume.

De in lid 1, onder a), bedoelde steun bedraagt maximaal 35 % en in de in de artikelen 2 en 3 van Richtlijn 75/268/EEG bedoelde gebieden maximaal 45 % van de investering in onroerend goed en 20 %, respectievelijk 30 % van de overige investeringen.

De Raad kan, op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, een Lid-Staat voor een bepaalde duur machtiging verlenen om meer steun te verlenen dan in de vorige alinea is bepaald, indien dit op grond van de situatie op de kapitaalmarkt van de betrokken Lid-Staat verantwoord is.

Voor de periode van 30 maanden na de inwerkingtreding van deze verordening wordt de in de tweede alinea genoemde maximale steun voor Griekenland, Ierland en Italië met 10 % verhoogd voor investeringen waarmee in die periode een begin wordt gemaakt.

Artikel 5

De Lid-Staten kunnen de in artikel 4 bedoelde steun verlenen aan bedrijfshoofden die na de uitvoering van een verbeteringsplan nog steeds voldoen aan de in artikel 2, lid 1, genoemde voorwaarden, mits aan alle in artikel 3 genoemde voorwaarden wordt voldaan.

Het totale investeringsvolume waarvoor de steun krachtens artikel 28 kan worden vergoed, wordt echter beperkt tot 60 000 Ecu per VAK en 120 000 Ecu per bedrijf over een periode van zes jaar.

Artikel 6

1. Voor samenwerkingsverbanden van bedrijven kunnen de Lid-Staten de in artikel 4 bedoelde steun verlenen wanneer alle bij het betrokken samenwerkingsverband aangesloten bedrijfshoofden voldoen aan de in artikel 2, lid 1, genoemde voorwaarden. In dat geval heeft het verbeteringsplan betrekking op het gehele samenwerkingsverband en eventueel ook op de individuele bedrijven van de leden van het samenwerkingsverband.

2. De in artikel 3, lid 3, en artikel 4, lid 2, genoemde maxima mogen worden vermenigvuldigd met het aantal bedrijven van het samenwerkingsverband, maar kunnen niet meer bedragen dan:

- 120 koeien,
- 1 650 varkensplaatsen,
- 360 000 Ecu aan investeringen,

per samenwerkingsverband, inclusief eventueel de individuele bedrijven van de leden van het samenwerkingsverband.

3. De Lid-Staten stellen voorwaarden vast waaraan samenwerkingsverbanden moeten voldoen, met name wat betreft:

- de rechtsvorm,
- de minimumduur, die zes jaar bedraagt,
- de samenstelling van het maatschappelijk kapitaal,
- de deelneming van de leden aan het beheer.

Artikel 7

1. De Lid-Staten kunnen bijzondere steun verlenen aan jonge landbouwers van minder dan 40 jaar.

Deze steun kan zijn:

- een vestigingspremie voor beginnende landbouwers, op voorwaarde dat het jonge bedrijfs­hoofd voldoende vakbekwaam is en er op het bedrijf ten minste werk is voor een halve VAK. Van deze premie komt maximaal 15000 Ecu in aanmerking voor vergoeding.
De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 25 vast welk niveau van vakbekwaamheid de betrokken landbouwers moeten hebben bereikt, eventueel binnen twee jaar na hun vestiging.
- bijkomende investeringssteun ten bedrage van maximaal 25 % van de krachtens artikel 4, lid 2, verleende steun, op voorwaarde dat het jonge bedrijfshoofd binnen vijf jaar nadat hij zich voor het eerst op een landbouwbedrijf heeft gevestigd een verbeteringsplan in de zin van artikel 2, lid 1, onder c), indient en voldoet aan de hierboven genoemde eis inzake vakbekwaamheid.

2. De Lid-Staten kunnen de vestigingspremie vervangen door een gelijkwaardige rentesubsidie.

Artikel 8

1. Investeringssteun boven het in artikel 4, lid 2, bedoelde bedrag, eventueel verhoogd met het in artikel 7, lid 1, tweede streepje, bedoelde bedrag, aan bedrijven die aan de in artikel 2, lid 1, en artikel 6 gestelde voorwaarden voldoen, is verboden met uitzondering van investeringssteun:

- voor de bouw van bedrijfsgebouwen,
- voor de verplaatsing ten algemene nutte van bedrijfsgebouwen,
- voor grondverbeteringswerkzaamheden,

mits deze steun wordt toegekend overeenkomstig het in artikel 3 van deze verordening, alsmede in de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag bepaalde.

2. Wanneer de Lid-Staten investeringssteun verlenen aan bedrijven die niet voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, moet deze steun ten minste een derde lager zijn dan de steun die wordt verleend krachtens artikel 4; dit geldt echter niet voor investeringssteun voor:

- het realiseren van energiebesparingen,
- bescherming en verbetering van het milieu,
- grondverbetering,

welke steun het in artikel 4, lid 2, genoemde niveau mag bereiken.

3. Investeringssteun aan bedrijven is verboden wanneer noch bij artikel 3, lid 1, noch bij artikel 4, lid 1, is voorzien in de betrokken investeringen en de in artikel 3, leden 2 tot en met 4, genoemde voorwaarden en grenzen niet in acht worden genomen, met uitzondering evenwel van steun:

- voor de aankoop van grond,
- in de vorm van goedkoop beheerskrediet met een looptijd van maximaal één landbouwjaar,
- voor de aankoop van mannelijke fokdieren,

mits deze steun wordt verleend overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag.

TITEL II

ANDERE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN LANDBOUWBEDRIJVEN

Artikel 9

1. De Lid-Staten kunnen een regeling instellen om de invoering van een boekhouding op landbouwbedrijven te stimuleren.

In het kader van deze regeling wordt, aan bedrijfs­hoofden met hoofdberoep landbouw die daarom verzoeken, een steunbedrag van 1000 Ecu toegekend, gespreid over ten minste de eerste vier jaren waarin op hun bedrijf een bedrijfseconomische boekhouding wordt gevoerd, met dien verstande dat de betrokken boekhouding gedurende ten minste vier jaar moet worden gevoerd.

2. Deze boekhouding

a) omvat:

- de opstelling van een jaarlijkse begin- en eindinventaris,
- de systematische en regelmatige registratie van de verschillende goederen- en geldstromen betreffende het bedrijf in de loop van het boekjaar;

- b) leidt tot de jaarlijkse opstelling:
- van een beschrijving van de algemene bedrijfskenmerken, met name van de gebruikte produktiefactoren,
 - van een gedetailleerde balans (activa en passiva) en een gedetailleerde exploitatierekening (kosten en opbrengsten),
 - van de nodige gegevens ter beoordeling van de doeltreffendheid van de bedrijfsvoering in haar geheel, en met name van het arbeidsinkomen per VAK en het inkomen van het bedrijfshoofd, alsmede ter beoordeling van de rentabiliteit van de belangrijkste bedrijfsonderdelen.

3. Wanneer het bedrijf wordt geselecteerd door de door de Lid-Staten aangewezen instanties voor het verzamelen van boekhoudgegevens ten behoeve van voorlichting en wetenschappelijk onderzoek, met name in het kader van het Informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen van de Europese Economische Gemeenschap, verbindt het bedrijfshoofd dat de in lid 1 bedoelde steun ontvangt zich ertoe de boekhoudgegevens van zijn bedrijf in anonieme vorm ter beschikking te stellen van de genoemde instanties.

Artikel 10

De Lid-Staten kunnen aan erkende samenwerkingsverbanden voor bedrijfsverzorging, voor een rationeler gemeenschappelijk gebruik van landbouwwerktuigen of voor gezamenlijke exploitatie die na de inwerkingtreding van deze verordening zijn opgericht, op hun verzoek een startpremie verlenen als bijdrage in de beheerskosten voor maximaal de eerste vijf jaar na hun oprichting.

De Lid-Staten stellen het bedrag van deze steun vast afhankelijk van het aantal deelnemers en van de gezamenlijk uitgeoefende activiteiten. Van deze steun komt maximaal 15 000 Ecu per erkende groepering in aanmerking voor financiering door de Gemeenschap.

De Lid-Staten bepalen voorts de rechtsvorm van deze groeperingen, alsmede de voorwaarden voor de samenwerking door hun leden.

Artikel 11

1. De Lid-Staten kunnen aan erkende landbouwverenigingen die ten doel hebben bedrijfsverzorgingsdiensten ten behoeve van de bedrijven op te richten, op hun verzoek een startpremie verstrekken als bijdrage in de beheerskosten.

2. Om de in lid 1 bedoelde steun te kunnen ontvangen moet de bedrijfsverzorgingsdienst erkend zijn door de Lid-Staat en ten minste één full-time

kracht in dienst hebben die volledig voor zijn taak bevoegd is.

3. De Lid-Staten bepalen de voorwaarden voor de erkenning van de in lid 1 bedoelde diensten, en met name:

- de rechtsvorm,
- de eisen inzake beheer en boekhouding,
- de gevallen waarin de bedrijfsverzorging moet plaatsvinden; deze kunnen omvatten de vervanging van het bedrijfshoofd, zijn echtgenoot of een volwassen medewerker,
- de minimumduur waarvoor deze diensten moeten worden opgericht, met dien verstande dat deze ten minste tien jaar moet bedragen,
- het minimumaantal aangesloten landbouwers.

4. Van de in lid 1 bedoelde startpremie komt maximaal 12 000 Ecu per full-time bedrijfsverzorging als bedoeld in lid 2 in aanmerking voor financiering door de Gemeenschap. Dit bedrag moet, eventueel degressief, worden gespreid over de eerste vijf dienstjaren van elke bedrijfsverzorging.

Artikel 12

1. De Lid-Staten kunnen aan erkende landbouwverenigingen die ten doel hebben diensten voor bedrijfsbeheer op te richten, op hun verzoek een startpremie verlenen als bijdrage in de beheerskosten.

2. De in lid 1 bedoelde steun wordt verleend voor analyses van boekhoudresultaten en andere gegevens en voorlichting van bedrijfshoofden over produktiviteitsverbetering.

3. Om in aanmerking te kunnen komen voor de in lid 1 bedoelde steun moet de dienst voor bedrijfsbeheer erkend zijn door de Lid-Staat en ten minste één full-time kracht in dienst hebben voor de in lid 2 bedoelde werkzaamheden.

4. De Lid-Staten bepalen de voorwaarden voor de erkenning van de in lid 1 bedoelde diensten, en met name:

- de rechtsvorm,
- de eisen inzake beheer en boekhouding,
- de minimumduur waarvoor deze diensten moeten worden opgericht, met dien verstande dat deze ten minste tien jaar moet bedragen,
- het minimumaantal aangesloten landbouwers.

5. Van de in lid 1 bedoelde startpremie komt maximaal 12 000 Ecu per full-time kracht die zich bezighoudt met de in lid 2 bedoelde werkzaamheden in aanmerking voor financiering door de Gemeenschap. Dit bedrag moet, eventueel degressief, worden gespreid over de eerste vijf dienstjaren van elke betrokken kracht.

TITEL III

SPECIFIEKE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN DE LANDBOUW IN BERGSTREKEN EN IN SOMMIGE PROBLEEMGEBIEDEN*Artikel 13*

1. In gebieden die voorkomen op de overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van Richtlijn 75/268/EEG opgestelde communautaire lijst van probleemgebieden kunnen de Lid-Staten voor de uitoefening van landbouwactiviteiten een jaarlijkse compenserende vergoeding toekennen naar verhouding van de omvang van de in artikel 3 van genoemde richtlijn omschreven permanente natuurlijke handicaps, met inachtneming van de in de artikelen 14 en 15 van deze verordening genoemde grenzen en voorwaarden.

2. In de gebieden die voorkomen op de volgens de procedure van artikel 2, lid 2, van Richtlijn 75/268/EEG vastgestelde lijst is het verboden een compenserende vergoeding voor permanente natuurlijke handicaps toe te kennen die deze grenzen overschrijdt en/of van deze voorwaarden afwijkt.

3. Het in lid 2 opgenomen verbod betreft echter niet de niet voor financiering door de Gemeenschap in aanmerking komende nationale steun die overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag wordt verleend voor verbetering of instandhouding van het landschap, maar niet bedoeld is als compensatie voor de in artikel 3 van Richtlijn 75/268/EEG bedoelde natuurlijke handicaps.

Artikel 14

1. Wanneer de Lid-Staten een compenserende vergoeding toekennen, komen daarvoor in aanmerking de bedrijfshoofden die ten minste 3 ha cultuurgrond exploiteren en de verbintenis aangaan om gedurende ten minste vijf jaar na de eerste betaling van een compenserende vergoeding een landbouwactiviteit te blijven uitoefenen die aan de doelstellingen van artikel 1 van Richtlijn 75/268/EEG beantwoordt; het bedrijfshoofd kan van deze verbintenis worden ontslagen, indien hij zijn landbouwactiviteit beëindigt en verdere exploitatie van de betrokken oppervlakten gewaarborgd is; hij wordt van deze verbintenis ontslagen in geval van overmacht en met name in geval van onteigening of aankoop ten algemene nutte. Voorts wordt het bedrijfshoofd van deze verbintenis ontslagen wanneer hij een ouderdomspensioen ontvangt.

Voor de Mezzogiorno, met inbegrip van de eilanden, voor de gebieden in de Franse overzeese departementen en voor de Griekse gebieden, wordt de minimumoppervlakte cultuurgrond per bedrijf evenwel vastgesteld op 2 ha.

2. De uitgaven voor de compenserende vergoeding komen evenwel niet in aanmerking voor vergoeding krachtens artikel 26 wanneer de betrokken landbouwer een ouderdomspensioen ontvangt.

3. De Lid-Staten zijn gemachtigd om voor de toekenning van de compenserende vergoeding bijkomende of limitatieve voorwaarden te stellen.

Artikel 15

1. De Lid-Staten stellen het bedrag van de compenserende vergoeding vast naar gelang van de omvang van de permanente natuurlijke handicaps voor de landbouwactiviteit en binnen de hieronder genoemde grenzen, zonder dat deze vergoeding evenwel minder dan 20,3 Ecu per GVE, of, in voorkomend geval, in de in artikel 3, lid 3, van Richtlijn 75/268/EEG omschreven gebieden, minder dan 20,3 Ecu per ha, kan bedragen.

a) Wat de rundvee-, paarden-, schapen- en geitenteelt betreft, wordt de vergoeding berekend op basis van het aantal gehouden dieren. De vergoeding mag evenwel niet meer dan 97 Ecu per GVE bedragen. Het totaal bedrag van de vergoeding mag 97 Ecu per ha voedergewassen van het bedrijf niet overschrijden. De tabel voor de omrekening van runderen, schapen en geiten in GVE is opgenomen in de bijlage.

Koeien waarvan de melk bestemd is voor verhandeling, kunnen slechts voor de berekening van de vergoeding in aanmerking worden genomen in de in artikel 3, lid 3, van Richtlijn 75/268/EEG omschreven gebieden, alsmede in de in artikel 3, lid 4 en lid 5, van deze richtlijn omschreven gebieden waar de melkproduktie een belangrijk deel van de produktie van de bedrijven uitmaakt.

Wanneer de Lid-Staten van deze mogelijkheid gebruik maken in de in artikel 3, lid 4 en lid 5, van genoemde richtlijn omschreven gebieden, mogen per bedrijfshoofd niet meer dan 10 melkkoeien voor de berekening van de vergoeding in aanmerking worden genomen.

b) Wat andere teelten van de rundvee-, de paarden-, de schapen- en de geitenteelt betreft, wordt de vergoeding in de in artikel 3, lid 3, bedoelde gebieden berekend op basis van de oppervlakte cultuurgrond, verminderd met de oppervlakte voedergewassen, het tarweareaal, en de oppervlakte aaneengesloten aanplantingen van appel-, pere- en perzikkbomen boven 50 are per bedrijf. Zij kan niet meer dan 97 Ecu per hectare bedragen.

2. Het staat de Lid-Staten vrij de compenserende vergoeding niet toe te kennen voor het geheel of een gedeelte van de produktievormen die in aanmerking kunnen komen voor de in lid 1, onder b), bedoelde maatregel.

3. Wanneer degene die een compenserende vergoeding ontvangt de oppervlakten die voor de berekening van de vergoeding in aanmerking zijn genomen geheel of gedeeltelijk bebost, kunnen deze oppervlakten nog gedurende maximaal 15 jaar vanaf de datum van bebossing worden meegerekend voor de berekening van de vergoeding.

Artikel 16

In de in artikel 13, lid 1, bedoelde probleemgebieden met mogelijkheden voor de toeristische of ambachtelijke sector, mogen de in artikel 4 bedoelde investeringen ook aan het landbouwbedrijf gebonden investeringen op toeristisch of ambachtelijk gebied omvatten die op het landbouwbedrijf worden uitgevoerd voor een bedrag van ten hoogste 35 000 Ecu per bedrijf.

De Lid-Staten kunnen dit bedrag echter verhogen tot maximaal 52 500 Ecu wanneer het bedrijfshoofd zijn produktie die deel uitmaakt van die welke overeenkomstig artikel 3, lid 2, onder a), is omschreven, ingrijpend verlaagt.

Artikel 17

1. In de in artikel 13, lid 1, bedoelde gebieden kunnen de Lid-Staten steun toekennen voor collectieve investeringen voor de produktie, opslag en distributie van voedergewassen, alsmede voor de verbetering en de uitrusting van gezamenlijk geëxploiteerde gewone weiden en bergweiden.

2. Wanneer dit economisch verantwoord is mogen de in lid 1 bedoelde werkzaamheden drainerings- en kleine irrigatiewerkzaamheden omvatten, inclusief de aanleg van wateropslagbassins (heuvelreservoirs), alsmede, in de in artikel 3, lid 3, van Richtlijn 75/268/EEG bedoelde bergstreken, de bouw of herstelling van schuilplaatsen die onmisbaar zijn voor de transhumance.

3. Van de in lid 1 bedoelde steun komt niet meer dan 100 000 Ecu per collectieve investering, 500 Ecu per hectare verbeterde of uitgeruste gewone weide of bergweide en 5 000 Ecu per geïrrigeerde hectare in aanmerking voor financiering uit het Fonds.

Artikel 18

1. Om bijzonder ernstige structurele of infrastructurele handicaps voor de landbouw in de in artikel 13, lid 1, bedoelde gebieden te helpen wegwerken, kunnen specifieke maatregelen worden genomen om in het betrokken gebied de landbouw als geheel te bevorderen, in samenhang met de ontwikkelingsmaatregelen die eventueel gelijktijdig in de

niet-agrarische sectoren worden uitgevoerd en met inachtneming van hetgeen vereist is uit een oogpunt van milieubescherming.

2. Deze maatregelen kunnen onder andere betrekking hebben op:

- a) herverkavelings-, irrigatie- en draineringswerkzaamheden;
- b) werkzaamheden op het gebied van grondverbetering, landschapsbehoud en regulering van bergrivieren;
- c) bebossing en verbetering van in slechte staat verkerende bossen, inclusief de produktie van kwaliteitsplantgoed;
- d) infrastructuurwerkzaamheden op het platteland, met name de aanleg van bedrijfs- en verbindingswegen, de aanleg van elektriciteits- en drinkwaterleidingen, alsmede de rationalisatie van woongebouwen om bedrijfseconomische redenen en uit een oogpunt van milieubescherming.

3. De Raad stelt, op voorstel van de Commissie, volgens de procedure van artikel 43 van het Verdrag de in dit artikel bedoelde maatregelen vast.

Artikel 19

1. Indien nodig kan de Raad volgens de procedure van artikel 43 van het Verdrag besluiten een of meer specifieke maatregelen als bedoeld in artikel 18 ook in andere dan de in artikel 13, lid 1, bedoelde gebieden toe te passen.

2. Wanneer van de in lid 1 bedoelde mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, kan de Raad volgens dezelfde procedure de Lid-Staat machtigen om voor het (de) betrokken gebied(en) gebruik te maken van de in artikel 3, lid 2, onder b), bedoelde afwijking met inachtneming van de in lid 3 en lid 4 van genoemd artikel vastgestelde grenzen en voorwaarden.

TITEL IV

MAATREGELEN VOOR BOSVERBETERING OP LANDBOUWBEDRIJVEN

Artikel 20

1. De Lid-Staten kunnen aan landbouwbedrijven die voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, lid 1, steun verlenen voor bebossing van landbouwgrond, alsmede voor verbetering van bosoppervlakten, en met name voor dunningswerkzaamheden, de aanleg van windsingels, brandgangen en wegen voor de bosexploitatie, alsmede voor verbetering van in slechte staat verkerende bosoppervlakten.

Ook kosten om landbouwmaterieel geschikt te maken voor bosbouwwerkzaamheden vallen onder deze investeringen.

In de in artikel 13, lid 1, bedoelde gebieden mogen de hierboven bedoelde maatregelen eveneens betrekking hebben op bedrijven die niet aan de in artikel 2, lid 1, onder a), genoemde voorwaarden voldoen.

2. De uitgaven die ter uitvoering van lid 1 door de Lid-Staten worden gedaan, komen in aanmerking voor financiering uit het Fonds, waarbij de volgende subsidiabele maximumbedragen gelden:

- 2300 Ecu per hectare voor bebossing,
- 2000 Ecu per hectare voor bosverbeteringswerkzaamheden, zoals dunnen en de aanleg van windsingels,
- 150 Ecu per hectare voor maatregelen voor brandpreventie,
- 18000 Ecu per kilometer bosweg.

TITEL V

AANPASSING VAN DE BEROEPSOPLEIDING AAN DE EISEN VAN DE MODERNE LANDBOUW

Artikel 21

1. De Lid-Staten kunnen, afgezien van de maatregelen die zij voordragen aan het Sociaal Fonds, in de gebieden waar dit nodig blijkt een bijzondere steunregeling invoeren ter verbetering van de vakbekwaamheid in de landbouw.

Deze regeling kan voorzien in:

- cursussen of stages voor vakopleiding en voortgezette vakopleiding ten behoeve van bedrijfsvoorzitters, medewerkende gezinsleden en landbouwwerknemers die niet meer schoolplichtig zijn;
- opleidingscursussen of -stages voor leidinggevend personeel en beheerders van producentengroeperingen en coöperaties, voor zover deze nodig zijn voor de verbetering van de economische organisatie van de producenten, alsmede van de verwerking en afzet van landbouwproducten in het betrokken gebied;
- bijscholingscursussen van ten minste 300 lessen, die jonge bedrijfsvoorzitters en hun echtgenoten in staat moeten stellen te voldoen aan de vakbekwaamheidseisen die gelden voor de toekenning van de in artikel 7 bedoelde steun.

2. De in lid 1 bedoelde steunregeling voorziet in de toekenning van steun voor:

- a) het bijwonen van cursussen of stages,
- b) het organiseren en houden van cursussen en stages,

c) in voorkomend geval de oprichting van centra voor landbouwvakonderwijs ten behoeve van probleemgebieden als bedoeld in artikel 13, lid 1, waar dergelijke centra niet voorhanden zijn, wanneer voor de oprichting van deze centra geen andere communautaire steun kan worden verleend; het subsidiabele maximumbedrag voor financiering uit het Fonds bedraagt 400000 Ecu per centrum.

3. Van de uitgaven die door de Lid-Staten worden gedaan voor de toekenning van de in lid 2, onder a) en b), bedoelde steun komt maximaal 6000 Ecu per persoon die een volledige cursus of stage heeft gevolgd in aanmerking voor steun uit het Fonds. Maatregelen waarvoor steun is verleend uit het Sociaal Fonds komen echter niet in aanmerking voor een financiële bijdrage in het kader van dit artikel.

4. De in dit artikel bedoelde maatregelen gelden niet voor cursussen of stages die een onderdeel vormen van normale programma's of leergangen van het middelbaar of hoger landbouwonderwijs.

Artikel 22

1. De Gemeenschap kan steun uit het Fonds verlenen voor:

- modelprojecten die bedoeld zijn om de landbouwers de reële mogelijkheden te demonstreren van productiesystemen, -methoden en -technieken die aansluiten op de doelstellingen van de in artikel 3, lid 1, bedoelde steunregeling;
- maatregelen voor de verspreiding op communautair niveau van de resultaten van de werkzaamheden en experimenten op het gebied van verbetering van de landbouwstructuur;
- studies ter evaluatie van de economische doeltreffendheid van de in deze verordening vervatte maatregelen.

2. De in lid 1 bedoelde steun wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 25.

TITEL VI

FINANCIËLE EN ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 23

1. De termijn voor de uitvoering van de gemeenschappelijke actie loopt tot en met 31 december 1994.

2. Vijf jaar na de inwerkingtreding van deze verordening worden de bepalingen daarvan door de Raad op voorstel van de Commissie opnieuw bezien.

3. De totale kosten van de gemeenschappelijke actie die ten laste komen van het Fonds worden geraamd op 4432 miljoen Ecu voor de eerste vijf jaar.

Artikel 24

1. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van:

- de ontwerpen van wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen die zij ter uitvoering van deze verordening voornemens zijn vast te stellen, met inbegrip van die welke betrekking hebben op artikel 8;
- de bestaande bepalingen die de toepassing van deze verordening mogelijk maken.

2. Bij de mededeling van de ontwerpen van wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen en van de reeds geldende bepalingen als bedoeld in lid 1, geven de Lid-Staten het verband aan dat op regionaal niveau bestaat tussen de betrokken maatregel enerzijds en de economische situatie en de kenmerken van de landbouwstructuur anderzijds.

3. Voor de overeenkomstig lid 1, eerste streepje, medegedeelde ontwerpen onderzoekt de Commissie, of, in de mate waarin de ontwerpen verenigbaar zijn met deze verordening en met inachtneming van de doelstellingen van de verordening, alsmede van het noodzakelijke verband tussen de maatregelen, de voorwaarden voor financiële deelneming door de Gemeenschap in de in artikel 1 bedoelde gemeenschappelijke actie zijn vervuld. Binnen twee maanden na de mededeling brengt de Commissie daarover advies uit na raadpleging van het Permanent Comité voor de landbouwstructuur.

4. De Lid-Staten delen de Commissie de in lid 3 bedoelde wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen mede zodra deze zijn vastgesteld.

Artikel 25

1. Ten aanzien van de overeenkomstig artikel 24, lid 1, tweede streepje, en lid 4, medegedeelde bepalingen onderzoekt de Commissie of, in de mate waarin de ontwerpen verenigbaar zijn met deze verordening, en met inachtneming van de doelstellingen van de verordening, alsmede van het noodzakelijke verband tussen de maatregelen, de voorwaarden voor financiële deelneming door de Gemeenschap aan de in artikel 1 bedoelde gemeenschappelijke actie zijn vervuld. Binnen twee maanden na de mededeling dient de vertegenwoordiger van de Commissie, na raadpleging van het Comité van het EOGFL over de financiële aspecten, bij het Permanent Comité voor de landbouwstructuur ter zake een ontwerp-beschikking in.

2. Het Comité brengt advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de aan de orde gestelde vraagstukken. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van 45 stemmen, waarbij de stemmen van de Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig artikel 148,

lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

3. De Commissie stelt de beschikking vast. Wanneer deze beschikking echter niet in overeenstemming is met het door het Comité uitgebrachte advies, wordt zij onverwijld aan de Raad medegedeeld. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de beschikking tot ten hoogste een maand na deze mededeling uitstellen.

De Raad kan binnen een maand, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, een andersluidend besluit nemen.

Artikel 26

1. De uitgaven van de Lid-Staten in het raam van de in de artikelen 3 tot en met 7, 9 tot en met 17, en 20 en 21 bedoelde acties komen in aanmerking voor financiering uit het Fonds.

2. Het Fonds vergoedt de Lid-Staten 25 % van de in het raam van de in de artikelen 3 tot en met 7, de artikelen 13 tot en met 17 en in artikel 20 bedoelde subsidiabele uitgaven.

Dit percentage wordt verhoogd tot:

50 % voor de in artikel 7 bedoelde bijzondere steun voor bedrijfshoofden van minder dan 40 jaar;

50 % voor de in artikel 14 bedoelde compenserende vergoeding in de gebieden van Griekenland, Ierland, Italië en de Franse overzeese departementen;

50 % voor de in artikel 17 bedoelde steun in de gebieden als bedoeld in artikel 13, lid 1, van Griekenland, Italië en de Franse overzeese departementen;

50 % voor de in artikel 20 bedoelde steun.

Het Fonds kan voorts de Lid-Staten tot een beloop van 25 % van de in het raam van de in de artikelen 9 tot en met 12 en in artikel 21 bedoelde subsidiabele uitgaven vergoeden.

3. De bepalingen ter uitvoering van lid 2 worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 27

1. De door de Lid-Staten vastgestelde maatregelen komen voor financiële deelneming door de Gemeenschap slechts in aanmerking wanneer over de betreffende bepalingen gunstig is beschikt overeenkomstig artikel 25.

2. De financiële deelneming van de Gemeenschap betreft de subsidiabele uitgaven voor steun tot de toekenning waarvan is besloten na de inwerking-treding van deze verordening.

Artikel 28

1. De verzoeken om vergoeding hebben betrekking op de uitgaven die door de Lid-Staten in de loop van een kalenderjaar zijn gedaan; zij worden bij de Commissie ingediend voor 1 juli van het daaropvolgende jaar.

2. De bijstand uit het Fonds wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70.

3. De Commissie kan voorschotten verstrekken.

4. De bepalingen ter uitvoering van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 729/70.

Artikel 29

Ieder jaar vóór 1 augustus worden de geldende communautaire en nationale maatregelen die verband houden met deze verordening behandeld in een jaarverslag dat de Commissie bij het Europese Parlement en bij de Raad indient en waarvoor de Lid-Staten de Commissie de nodige documentatie verschaffen.

De Raad beoordeelt de resultaten van deze maatregelen met inachtneming van het tempo van structurele ontwikkeling, dat nodig is om de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid te bereiken, van het effect van de maatregelen wat het bereiken van de produktiedoelstellingen van de Gemeenschap betreft, van hun effect voor een harmonische regionale ontwikkeling binnen de Gemeenschap en van hun financiële gevolgen.

De Raad stelt eventueel de nodige voorschriften vast volgens de procedure van artikel 43 van het Verdrag.

Artikel 30

De Lid-Staten kunnen bijkomende voorwaarden stellen voor de uitvoering van de in deze verordening bedoelde steunmaatregelen.

Artikel 31

De Lid-Staten doen binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze verordening de nodige maatregelen in werking treden om aan deze verordening gevolg te geven.

Terzelfder tijd voorzien zij in middelen voor een doeltreffende controle van de elementen waarop de berekening van de uitgekeerde steun die in aanmerking komt voor bijstand uit het Fonds wordt gebaseerd.

TITEL VII

SLOTBEPALINGEN

Artikel 32

1. De Richtlijnen

72/159/EEG betreffende de modernisering van landbouwbedrijven,

72/160/EEG ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur,

72/161/EEG betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn,

alsmede de artikelen 4 tot en met 17 van Richtlijn 75/268/EEG betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden

gelden vanaf de dag waarop de in artikel 31 genoemde overgangstermijn verstrijkt, niet langer voor steun waarvoor het toekenningsbesluit na die datum wordt genomen. De in artikel 8 bedoelde steun, waarvoor het toekenningsbesluit na die datum wordt genomen en die niet aan de in artikel 8 gestelde voorwaarden beantwoordt, is verboden.

2. Richtlijn 75/268/EEG wordt als volgt gewijzigd:

a) In artikel 1 wordt het laatste deel van de eerste zin gelezen:

„..., kunnen de Lid-Staten de in Verordening (EEG) nr. ... beoogde bijzondere steunregeling instellen om de landbouw te bevorderen en het inkomen van de landbouwers in de betrokken gebieden te verhogen.”

b) In artikel 3 wordt lid 5 gelezen:

„5. Met probleemgebieden als bedoeld in het onderhavige artikel kunnen worden gelijkgesteld door specifieke handicaps gekenmerkte kleine streken, waar het handhaven van de landbouwactiviteiten, eventueel met inachtneming van bepaalde bijzondere voorwaarden, noodzakelijk is voor het milieubehoud, voor de verzorging van het landschap en zijn toeristische bestemming of voor de bescherming van de kusten. De totale oppervlakte van deze streken mag 4 % van de totale oppervlakte van de betreffende Lid-Staat niet overschrijden.”

Artikel 33

1. Verordening (EEG) nr. 1820/80 van de Raad van 24 juni 1980 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden

van West-Ierland⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3073/82⁽²⁾, wordt als volgt gewijzigd:

a) In artikel 10 wordt lid 1 gelezen:

„1. In het kader van de specifieke actie zal investeringssteun worden verleend aan bedrijfshoofden die voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. ... van ... inzake de verbetering van de landbouwstructuur en in wier plan voor de verbetering van hun bedrijf de nadruk ligt op de rundveemesterij en/of op de schapehouderij.”

Lid 2 vervalt.

b) In artikel 11 wordt lid 1 gelezen:

„1. De in artikel 10, lid 1, bedoelde steun wordt toegekend overeenkomstig de artikelen 3 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr.”

2. Verordening (EEG) nr. 1939/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor de Western Isles van Schotland (Outer Hebrides)⁽³⁾ wordt als volgt gewijzigd:

a) In artikel 1 vervalt lid 3.

b) In artikel 5 wordt het eerste streepje van lid 2 gelezen:

„— de voorwaarden en de criteria voor de steunmaatregelen; wanneer steunmaatregelen ten behoeve van de investeringen in landbouwbedrijven worden overwogen, geldt het bepaalde in de artikelen 2 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... inzake de verbetering van de landbouwstructuur.”

c) In artikel 5, lid 3, worden de derde en de vierde regel gelezen:

„... procedure van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. ... nadat het Permanent Comité voor de landbouwstructuur ...”.

3. Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad van 30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère⁽⁴⁾ wordt als volgt gewijzigd:

a) In artikel 1 vervalt lid 3.

b) In artikel 5 wordt het tweede streepje van lid 2 gelezen:

„— de voorwaarden en de criteria voor de steunmaatregelen; wanneer steunmaatregelen ten behoeve van de investeringen in landbouwbedrijven worden overwogen, geldt het bepaalde in de artikelen 2 tot en met 7 van Verordening (EEG)

nr. ... van de Raad van ... inzake de verbetering van de landbouwstructuur.”

c) In artikel 5, lid 3, worden de derde en vierde regel gelezen:

„... procedure van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. ... nadat het Permanent Comité voor de landbouwstructuur ...”.

4. Verordening (EEG) nr. 1942/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in de probleemgebieden van Noord-Ierland⁽⁵⁾ wordt als volgt gewijzigd:

a) In artikel 10 wordt lid 1 gelezen:

„1. In het kader van de specifieke actie wordt investeringssteun verleend aan bedrijfshoofden die voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. ... van ... inzake de verbetering van de landbouwstructuur en in wier plan voor de verbetering van hun bedrijf de nadruk ligt op de rundveemesterij en/of op de schapehouderij.”

Lid 2 vervalt.

b) In artikel 11 wordt lid 1 gelezen:

„1. De in artikel 10, lid 1, bedoelde steun wordt toegekend overeenkomstig de artikelen 3 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr.”

5. Verordening (EEG) nr. 1944/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor de aanpassing en modernisering van de structuur van de produktie van rund-, schape- en geitenvlees in Italië⁽⁶⁾ wordt als volgt gewijzigd:

a) In artikel 2 vervalt lid 1; lid 2 wordt lid 1, lid 3 wordt lid 2 en wordt gelezen:

„2. De programma's en de eventuele aanpassingen daarvan worden onderzocht en goedgekeurd volgens de procedure van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... inzake de verbetering van de landbouwstructuur.”

b) In artikel 3 wordt lid 1, sub a), gelezen:

„1. De programma's omvatten de volgende maatregelen:

a) steun voor modernisering, rationalisatie en bouw van stallen op landbouwbedrijven die beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. ...; uit het verbeteringsplan moet blijken:

— dat na uitvoering van het plan het aandeel van de produktie van rund-, schape- en geitenvlees in de totale omzet van het bedrijf niet is achteruitgegaan en meer dan 40 % van de totale verkoop van het bedrijf uitmaakt;

⁽¹⁾ PB nr. L 180 van 14.7.1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 325 van 20.11.1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 197 van 20.7.1981, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 197 van 20.7.1981, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 197 van 20.7.1981, blz. 17.

⁽⁶⁾ PB nr. L 197 van 20.7.1981, blz. 27.

- dat de stallen voldoen aan de communautaire voorschriften inzake hygiëne en gezondheid.”
- c) In artikel 3 wordt lid 2 gelezen:
„2. De in lid 1, sub a) en b), bedoelde steun wordt toegekend overeenkomstig de artikelen 3 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr.”
6. Richtlijn 81/527/EEG van de Raad van 30 juni 1981 inzake de ontwikkeling van de landbouw in de Franse overzeese departementen⁽¹⁾ wordt als volgt gewijzigd:
- a) In artikel 1 vervalt lid 2.
- b) In artikel 2, lid 2, worden de derde en vierde regel gelezen:
„...., volgens de procedure van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... inzake de verbetering van de landbouwstructuur, na raadpleging van het Comité van het Fonds.”
7. Verordening (EEG) nr. 1975/82 van de Raad van 19 juli 1982 tot stimulering van de landbouwontwikkeling in bepaalde gebieden van Griekenland⁽²⁾, wordt als volgt gewijzigd:
- a) In artikel 10 wordt lid 2 gelezen:
„2. De in lid 1, sub a) en b), genoemde steun, alsmede de sub c) genoemde steun voor de aankoop van fokdieren door individuele bedrijfshoofden wordt verleend aan bedrijven die voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr.; uit het verbeteringsplan moet blijken
- dat de voorgenomen investeringen ten minste 2500 Ecu per bedrijf bedragen;
- dat na de uitvoering van het plan het aandeel van de productie van rund-, schape- en geitevlees in de totale omzet van het bedrijf niet is achteruitgegaan en meer dan 40 % van de totale verkoop van het bedrijf uitmaakt;
- dat de stallen voldoen aan de communautaire voorschriften inzake gezondheid en hygiëne.”
- b) In artikel 10 wordt lid 3 gelezen:
„3. De in lid 1, sub a), b) en c), bedoelde steun wordt verleend overeenkomstig de artikelen 3 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr.”
8. Verordening (EEG) nr. 1945/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot beperking van de investeringssteun voor de varkensproductie⁽³⁾ en Verordening (EEG) nr. 1946/81 van de Raad van 30 juni 1981 tot beperking van de investeringssteun voor de melkproductie⁽⁴⁾ wordt ingetrokken.”
9. De wijzigingen in de verordeningen en richtlijnen als bedoeld in de leden 1 tot en met 8 betreffen steun waarvoor het toekenningsbesluit na de inwerkingtreding van deze verordening is genomen.

Artikel 34

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

⁽¹⁾ PB nr. L 197 van 20.7.1981, blz. 38.

⁽²⁾ PB nr. L 214 van 22.7.1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 197 van 20.7.1981, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB nr. L 197 van 20.7.1981, blz. 32.

BIJLAGE

In artikel 15, lid 1, sub a), genoemde tabel voor de omrekening van runderen, schapen en geiten in grootvee-eenheden

Stieren, koeien en andere runderen van meer dan twee jaar, paarden van meer dan zes maanden	1,0 GVE
Runderen van zes maanden tot twee jaar	0,6 GVE
Schapen	0,15 GVE
Geiten	0,15 GVE

De coëfficiënten voor schapen en geiten zijn van toepassing op de in artikel 15, lid 1, genoemde maximum- en minimumbedragen per GVE.

II

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 355/77 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten, en van Verordening (EEG) nr. 1820/80 ter bevordering van de ontwikkeling van de landbouw in de probleemgebieden van West-Ierland

DE RAAD VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 42, 43 en 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3164/82⁽²⁾, is bepaald dat de beoogde termijn voor de uitvoering van de in Verordening (EEG) nr. 355/77 bedoelde gemeenschappelijke actie zeven jaar bedraagt, te rekenen vanaf 1 januari 1978;

Overwegende dat voor de verwezenlijking van het met deze actie nagestreefde doel zoals aangegeven krachtens artikel 6, lid 2, sub a), van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid⁽³⁾, de beoogde termijn voor de uitvoering van die actie dient te worden verlengd overeenkomstig artikel 6, lid 2, sub c);

Overwegende dat de gemeenschappelijke actie tevens dient te worden aangepast aan de eisen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, en met name aan de marktsituatie voor talrijke landbouwprodukten, zulks met inachtneming van de met de toepassing van Verordening (EEG) nr. 355/77 opgedane ervaring; dat derhalve de criteria voor de keuze van de programma's dienen te worden verscherpt;

Overwegende dat thans voor alle belangrijke landbouwsectoren programma's bestaan die zijn goedgekeurd krachtens Verordening (EEG) nr. 355/77; dat het merendeel van deze programma's of de goedgekeurde geldigheidsduur daarvan afloopt aan het einde van de oorspronkelijk voor de uitvoering van de gemeenschappelijke actie vastgestelde termijn;

Overwegende dat, gezien het bovenstaande, bij de aanpassing van deze programma's of de uitwerking van nieuwe programma's voor dezelfde sectoren rekening moet worden gehouden met de bijzondere behoeften en dat bij de indiening van programma's voor sectoren of gebieden waarvoor nog geen programma's zijn goedgekeurd, prioriteit moet worden verleend aan nieuwe produkten en nieuwe technologieën, alsmede aan programma's die het effect kunnen vergroten van de specifieke acties waartoe door de Raad is besloten ten behoeve van bepaalde probleemgebieden van de Gemeenschap;

Overwegende dat de ontwikkeling van de bosbouw een belangrijk hulpmiddel is voor de aanpassing van de landbouwstructuur; dat derhalve de werkingssfeer van de actie tot dit gebied dient te worden uitgebreid;

Overwegende dat de voor Italië en Griekenland geldende bijzondere voorwaarden dienen te worden uitgebreid tot de probleemgebieden van West-Ierland en de Franse overzeese departementen; dat bijgevolg ook Verordening (EEG) nr. 1820/80 van de Raad⁽⁴⁾ dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat, met name in probleemgebieden, de levensmiddelensector moet worden gestimuleerd, inzonderheid met betrekking tot de toepassing van nieuwe verwerkingstechnieken, energiebesparing en recyclage van fabricageresiduen of -afvallen; dat derhalve de werkingssfeer van de actie tot deze gebieden dient te worden uitgebreid;

Overwegende dat de uitvoering van bepaalde projecten beter kan worden gegarandeerd door de aankoop van oogst- en ophaaluitrustingen waardoor de levering van de grondstoffen wordt vergemakkelijkt;

Overwegende dat een soepeler procedure moet worden toegepast voor de goedkeuring van projecten met betrekking tot niet onder bijlage II van het Verdrag vallende produkten en dat derhalve de Commissie de besluiten ter zake dient te nemen;

Overwegende dat, om ervoor te zorgen dat de goedgekeurde projecten tot een goed einde worden gebracht, de voorwaarden voor de goedkeuring en de uitvoering van de projecten nader dienen te worden gepreciseerd;

⁽¹⁾ PB nr. L 51 van 23.2.1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 332 van 27.11.1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 94 van 28.4.1970, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 180 van 14.7.1980, blz. 1.

Overwegende dat voor projecten in het kader van programma's waarvan de beoogde termijn of de goedgekeurde geldigheidsduur is afgelopen voor 31 december 1984, geen financiële bijstand van de Gemeenschap dient te worden verleend na die datum, tenzij een nieuw programma of een aanpassing van het programma is goedgekeurd;

Overwegende dat, gelet op de reële behoeften voor de verbetering van verwerking en afzet van landbouwproducten, het totale bedrag van de communautaire bijstand dient te worden vastgesteld op 360 miljoen Ecu per jaar,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 355/77 wordt als volgt gewijzigd:

1. In de titel wordt voor „landbouwproducten” gelezen: „landbouw- en visserijproducten”.
2. In artikel 2 wordt de bestaande tekst lid 1 en worden de volgende leden toegevoegd:

„2. Na afloop van de beoogde termijn voor de uitvoering van een volgens artikel 5 goedgekeurd programma of van de geldigheidsduur waarvoor een programma volgens artikel 5 is goedgekeurd, kan een aanpassing van een programma dat is afgelopen of waarvan de goedgekeurde geldigheidsduur is verstreken of een nieuw programma met hetzelfde doel door de Commissie slechts worden goedgekeurd indien dit nieuwe programma of de aanpassing van het programma, naast de in artikel 3 bedoelde gegevens, ook de volgende inlichtingen bevat:

 - de stand van uitvoering van het goedgekeurde programma, met opgave van de voor de uitvoering van dit programma ter beschikking gestelde overheidsmiddelen;
 - een overzicht van de ontwikkeling van de toestand inzake verwerking en afzet van de producten waarop het programma betrekking heeft, waaruit blijkt dat een bijzondere noodzaak blijft bestaan voor de aanpassing van het programma of voor de uitwerking van een nieuw programma.
3. Met ingang van 1 januari 1985, en voor Griekenland met ingang van 1 januari 1986, kunnen de voor de eerste maal ingediende programma's of aanvullingen op de bestaande programma's slechts worden goedgekeurd:
 - indien zij betrekking hebben op producten bestemd voor nieuwe afzetmogelijkheden of op nieuwe technologieën, of
 - indien zij voldoen aan de nieuwe behoeften in regionaal verband en indien zij met name bijdragen tot het welslagen van communautaire acties voor ontwikkeling van de betrokken gebieden.

4. Voor ieder programma als bedoeld in lid 2 en lid 3 geeft de betrokken Lid-Staat aan welke prioriteit aan het programma wordt verleend ten opzichte van de reeds ingediende programma's.”

3. In artikel 3, lid 1, wordt de aanhef gelezen:

„1. In de programma's moet worden aangetoond dat zij bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en met name tot de goede werking van de markten voor landbouwproducten. Bovendien bevatten de programma's ten minste de volgende gegevens:”
4. Artikel 3, lid 1, sub b), derde streepje, wordt gelezen:

„— de situatie inzake verwerking en afzet van de onder het programma vallende landbouwproducten in het bij het programma betrokken gebied en op nationaal niveau, en met name de bestaande capaciteit in de betrokken ondernemingen en de plaats waar zij zijn gelegen;”.
5. In artikel 3, lid 1, sub e), wordt aan het einde toegevoegd:

„... alsmede de financiële deelneming van de Lid-Staat.”.
6. Aan artikel 6, lid 1, wordt de volgende tekst toegevoegd:

„d) het verifiëren van de technische en economische uitvoerbaarheid van nieuwe verwerkingstechnieken op industriële schaal (modelprojecten) en met name de ontwikkeling van nieuwe producten en bijproducten;

e) de besparing van energie of de afvoer, de recuperatie en de recyclage van fabricageresiduen of -afval in het kader van installaties als bedoeld sub a), b), c) en d);

f) het oogsten of ophalen van basisproducten van de bodemexploitatie en veehouderij, voor zover het gaat om:

 - eerste aankoop,
 - uitrusting die geen overwegend deel van de totale investering voor het project uitmaakt,
 - investeringen van essentieel belang voor de afzet en de verwerking, en
 - uitrusting waarvan het gebruik economisch verantwoord is.”.
7. Artikel 7, lid 2, wordt gelezen:

„2. Voor zover dit noodzakelijk blijkt, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 besluiten ...” (vervolg ongewijzigd).
8. In artikel 7, lid 2, wordt aan het einde toegevoegd:

„en economische voordelen oplevert voor de producent van het basisproduct.”

9. Aan artikel 9 wordt het volgende lid 3 toegevoegd:
 „3. Van de in lid 1 bedoelde voorwaarde kan worden afgeweken voor modelprojecten of experimentele projecten of voor projecten met groot risico inzake nieuwe technologieën en produkten bestemd voor nieuwe afzetmogelijkheden.”
10. Artikel 16, lid 1, wordt gelezen:
 „1. De beoogde termijn voor de uitvoering van de gemeenschappelijke actie bedraagt tien jaar te rekenen vanaf 1 januari 1985.”
11. Artikel 16, lid 3, wordt gelezen:
 „3. De kosten van de gemeenschappelijke actie die ten laste van het Fonds komen, worden geraamd op 1750 miljoen Ecu voor de periode van 1 januari 1985 tot en met 31 december 1989, dit is 350 miljoen Ecu per jaar. Dit bedrag is slechts indicatief.”
12. Artikel 17, lid 2, wordt gelezen:
 „2. Voor elk project en in verhouding tot de gedane investering:
 a) moet de financiële deelneming van de begunstigde ten minste 50 % bedragen; de minimumbijdrage wordt evenwel verlaagd tot:
 — 35 % voor projecten die worden uitgevoerd in Languedoc-Roussillon en voor wijnprojecten die worden uitgevoerd in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme;
 — 25 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Mezzogiorno, in de probleemgebieden van West-Ierland, in alle gebieden van Griekenland behalve het gebied van Groot-Athene, en in de Franse overzeese departementen;
 b) moet de financiële deelneming van de Lid-Staat op wiens grondgebied het project moet worden uitgevoerd, ten minste 5 % bedragen;
 c) bedraagt de door het Fonds verstrekte subsidie ten hoogste:
 — 50 % voor projecten die worden uitgevoerd in de Mezzogiorno, in de probleemgebieden van West-Ierland, in alle gebieden van Griekenland behalve het gebied van Groot-Athene, en in de Franse overzeese departementen;
 — 35 % voor projecten die worden uitgevoerd in Languedoc-Roussillon en voor wijnprojecten die worden uitgevoerd in de departementen Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche en Drôme;
 — 25 % in de overige gebieden; de Commissie kan evenwel volgens de procedure van artikel 22 de subsidie verhogen tot ten hoogste 30 % voor projecten als bedoeld in artikel 11, sub c)”.
 13. Artikel 17, lid 3, vervalt.
 14. Artikel 17 bis vervalt.
 15. Artikel 19, lid 2, tweede alinea, derde streepje, wordt gelezen:
 „— indien de begunstigde, in tegenstelling tot de in zijn aanvraag en in de beschikking tot het verlenen van bijstand vervatte gegevens,
 — niet met de uitvoering van de werkzaamheden begint binnen een termijn van één jaar,
 — deze werkzaamheden niet voltooit binnen een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de kennisgeving van de beschikking van de Commissie.”
16. Aan artikel 19, lid 2, tweede alinea, wordt het volgende streepje toegevoegd:
 „— indien de begunstigde de uitrusting of de installaties waarvoor bijstand van het Fonds werd verleend, zonder voorafgaande toestemming van de Commissie verkoopt binnen zes, respectievelijk tien jaar, te rekenen vanaf de aankoop van de uitrusting of de voltooiing van de werkzaamheden.”
17. Aan artikel 19 wordt het volgende lid 6 toegevoegd:
 „6. De Commissie stelt de criteria voor de keuze van de projecten vast met inachtneming van de marktsituatie voor landbouwprodukten. Deze criteria worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.”
18. Artikel 20, lid 1, tweede zin, wordt gelezen:
 „Dit verslag moet worden ingediend twee jaar nadat de bijstand volledig is uitbetaald.”
19. In artikel 24, lid 4, wordt voor „30 april 1984” gelezen: „30 april 1995”.
20. Aan artikel 24 wordt het volgende lid 5 toegevoegd:
 „5. Voor projecten in het kader van programma's in de zin van artikel 2, waarvan de beoogde termijn of de goedgekeurde geldigheidsduur volgens artikel 5 is afgelopen vóór 31 december 1984 en ten aanzien waarvan vóór die datum nog geen besluit is genomen op grond van artikel 14, mag geen bijstand van het Fonds worden verleend tenzij een nieuw programma of een aanpassing van het programma is goedgekeurd volgens artikel 2, lid 2 en lid 3.”

21. Na artikel 24 wordt de volgende Titel V ingevoegd:

„TITEL V
Afzet en verwerking
van bosbouwprodukten

Artikel 25

1. Ten einde de landbouwstructuur via ontwikkeling van de bosbouw te verbeteren, kunnen de in artikel 2 bedoelde programma's eveneens betrekking hebben op de ontwikkeling of de rationalisatie van de afzet en de verwerking van bosbouwprodukten of verwerkte bosbouwprodukten.

2. Artikel 2, lid 4, en de artikelen 3 tot en met 5 zijn van overeenkomstige toepassing op de in lid 1 bedoelde programma's.

Artikel 26

De artikelen 6, 8 tot en met 11, 13 tot en met 16, lid 1 en lid 2, en 17 tot en met 22 zijn van overeenkomstige toepassing op de projecten voor de afzet en de verwerking van bosbouwprodukten of verwerkte bosbouwprodukten.

Artikel 27

1. De kosten van de in deze titel bedoelde actie die ten laste van de Gemeenschap komen,

worden geraamd op 50 miljoen Ecu voor de periode van 1 januari 1985 tot en met 31 december 1989, dit is 10 miljoen Ecu per jaar. Deze bedragen zijn slechts indicatief.

2. Verordening (EEG) nr. 129/78 van de Raad⁽¹⁾ en de artikelen 8 en 9 van Verordening (EEG) nr. 729/70 zijn van toepassing op de in deze titel bedoelde actie.

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 25.1.1978, blz. 16.”

22. Artikel 25 wordt artikel 28.

Artikel 2

Artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1820/80 vervalt.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

DERTIG JAAR GEMEENSCHAPSRECHT

Sedert Robert Schuman op 9 mei 1950 zijn historische verklaring aflegde en sedert de ondertekening op 18 april 1951 van het Verdrag van Parijs tot oprichting van de EGKS zijn inmiddels ruim dertig jaar verstreken. De Europese Gemeenschap is daarmee op een passend punt gekomen om een balans op te maken. De oorspronkelijkheid van de Gemeenschap kan immers eerst recht — en dat zowel wat het in haar belichaamde unieke economische en menselijke experiment, als haar machtige juridische instrumentarium aangaat — in het licht van haar historische evolutie worden beoordeeld.

Haar volle omvang bereikte de Gemeenschap eerst met de totstandkoming van de Verdragen van Rome, waarbij de EEG en Euratom werden opgericht. Daarna heeft zij diverse ontwikkelingsfasen van institutionele aard doorgemaakt; men denke aan de fusie van haar instellingen, de creëring van de eigen middelen, de uitbreiding van de begrotingsbevoegdheden van het Parlement en aan de instelling van de Rekenkamer. Daarnaast heeft de Gemeenschap ook uitvoering weten te geven aan de grondbeginselen van het vrije verkeer van goederen, personen, diensten en kapitaal en heeft zij aan het gemeenschappelijke beleid daar, waar dat in haar Oprichtingsverdragen is voorzien of waar dat bij de werking van de gemeenschappelijke markt nodig bleek om een der doelstellingen van de Gemeenschap te kunnen verwezenlijken, verder gestalte weten te geven. Daarenboven heeft zij tweemaal uitbreiding ondergaan wegens de toetreding eerst van Denemarken, Ierland en van het Verenigd Koninkrijk, nadien van Griekenland. Thans wordt er over de toetreding van Spanje en Portugal onderhandeld.

De communautaire verworvenheden liggen besloten deels in een omvangrijke wetgeving, welke zowel op de Lid-Staten als op het bedrijfsleven en de gewone burgers van toepassing is, deels in de Jurisprudentie van het Hof van Justitie, dat te Luxemburg zetelt.

De Commissie nu heeft zowel de reeds met het Gemeenschapsrecht vertrouwde, als ook de overige juristen een naslagwerk willen bieden, waarin de evolutie die de Gemeenschap heeft doorgemaakt, wordt geschetst en waarin de balans wordt opgemaakt van de in de onderscheiden sectoren gemaakte vorderingen, alsmede van de moeilijkheden waaraan de Gemeenschap het hoofd heeft moeten bieden. Zij heeft daartoe vooraanstaande specialisten ter zake in de diverse Lid-Staten aangezocht om van hen voor dit boekwerk „Dertig jaar Gemeenschapsrecht” een bijdrage te verkrijgen. Elke auteur is volledig vrij geweest om daarin zijn eigen mening weer te geven en het is daarom zeer wel mogelijk dat noch de Commissie, noch de lezer, zich in ieder opzicht met de in dit werk voorkomende standpunten kan verenigen, doch de lezer kan ervan verzekerd zijn, dat hij met dit werk over een eerlijk en volledig overzicht beschikt.

Uitgegeven in het Deens, Duits, Engels, Frans, Italiaans en Nederlands.

De Griekse, Portugese en Spaanse versies zijn nog niet verschenen.

ISBN-92-825-2655-0
CB-32-81-681-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW): Ecu 12,50 BFR 560 HFL 35

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

DE FINANCIËN VAN EUROPA

Daniel STRASSER

Ingeleid door Christopher TUGENDHAT met een woord vooraf van Leo TINDEMANS

De financiën van Europa nemen bij de Gemeenschap een centrale plaats in en bepalen voor een belangrijk deel haar activiteiten.

In de loop der jaren is de algemene begroting der Europese Gemeenschappen in politiek opzicht van steeds groter belang geworden.

Het Europese Parlement, waarvan de begrotingsbevoegdheden werden uitgebreid, heeft de begrotingsdebatten tot het hoogtepunt van zijn werkzaamheden en voorwerp van voornaamste zorg gemaakt.

Daniel Strasser, directeur-generaal Begrotingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, geeft in dit werk een volledig overzicht van de opstelling, uitvoering en betekenis van de begrotingen, die een omvang hebben van 59 miljard gulden.

Daniel Strasser is „diplômé de l'Institut d'études politiques, docteur ès sciences économiques” en „diplômé d'études supérieures de droit public” van de universiteit van Parijs, doctor honoris causa van de universiteit van Oviedo (Spanje) en „lauréat” van het „Institut de France” (Académie des sciences morales et politiques). Hij was van 1953 tot 1958 „chargé de mission à la présidence du Conseil” (Kabinet van de secretaris-generaal van de Franse regering) en trad in 1958 in dienst van de Commissie van de Europese Economische Gemeenschap als hoofdadministrateur bij het algemeen secretariaat. Hij was vervolgens assistent van de directeur-generaal Algemeen Beheer (1959-1963) en directeur Interne Zaken (1963-1968). Na de fusie van de uitvoerende organen was hij achtereenvolgens directeur Algemeen Beheer (1968-1969), directeur Personeelsaangelegenheden (1970-1972) en directeur Begrotingen (1973-1977). Sedert 1977 is Daniel Strasser directeur-generaal Begrotingen. Hij is tevens sedert 1978 vice-voorzitter van het uitvoerend bureau van het Europacollege te Brugge.

Verkrijgbare talen: Deens, Duits, Grieks, Engels, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans.

ISBN 92-825-2363-2

Catalogusnummer: CB-30-80-980-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW en porto) Ecu 12,89 — BFR 525 — HFL 35,50.

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

